

## **BASSEL AL ZBOUN**

Email: bassel@hotmail.fr, b.zboun@ju.edu.jo § Mobile: 00962-320-904-50 The University of Jordan, Faculty of Languages, P.O.Box 2595 Aqaba 77110 Jordan

## **PROFESSIONAL EXPERIENCE**

The University of Jordan	Sep 2017- Present
<i>Acting dean: Faculty of languages</i>	
The University of Jordan	Sep 2016 - Sep 2017
<i>Director of the Language Center</i>	
The University of Jordan	Sep 2015- Present
<i>Associate professor, Department of French/English Languages</i>	
The University of Jordan	Sep 2010 - Sep 2015
<i>Assistant professor, Department of French/English Languages</i>	
The University of Jordan	Sep 2014 - Sep 2015
<i>Assistant Dean for Quality Assurance</i>	
The University of Jordan	Nov 2014 - Sep 2015
<i>Vice Dean for Academic Affairs</i>	
The University of Jordan	Sep 2012 - Sep 2014
<i>Head-Department of French Language</i>	
The University of Jordan	Sep 2010 - Sep 2011
<i>Head-Department of French Language</i>	

## **EDUCATION**

Ph.D in Language sciences	Sep 2003 - Nov 2007
<i>University Paris Descartes</i>	
M.A. Language sciences	Sep 2002 - Sep 2003
<i>University Paris Descartes</i>	
Maîtrise (BA): Language sciences	Sep 2001 - Sep 2002

*Université Paris Descartes*

Licence : Language Sciences- Didactic / Didactic of French as a foreign Sep 1999 - Sep 2003

*Université Paris Descartes*

Bachelors of Arts: Modern Languages

Sep1990- 1994

*Yarmouk University, Jordan*

## PUBLICATIONS

1. Intégration des emprunts au français et l'anglais en arabe : les stratégies d'adaptation phonétique. (Communication à présenter au colloque SILF)
2. Statut de L'article Indéfini en Français, Sep 2014, European Journal of Social Sciences 09/2014; 44(2):172.
3. VERS UN NOUVEL HORIZON EN TRADUCTION AUTOMATIQUE, Sep 2014, European Scientific Journal (ESJ).
4. FONCTIONS OBLIGATOIRES : Etude comparative entre l'anglais, l'arabe, l'espagnol, le français et l'italien, Apr 2014.
5. LA DYNAMIQUE DES MARQUES CASUELLES EN ARABE : Parallélisme et comparaison avec le marquage fonctionnel en français, Synergies Monde Arabe, GERFLINT, Paris, France. (article accepted for publication).
6. Omission des verbes « être » et « avoir » chez les apprenants arabophones du FLE, 2012, Jordan journal of modern languages and literature, volume 4, No. 2.
7. SYNTAXE FONCTIONNELLE ET TRADUCTION AUTOMATIQUE, Sep 2013  
Conference: SILF 2013 XXXVe COLLOQUE INTERNATIONAL DE LINGUISTIQUE FONCTIONNELLE Brno - République tchèque, At Brno - République tchèque.
8. Intégration des emprunts au français et l'anglais en arabe : les stratégies d'adaptation phonétique. 2017, (Communication à présenter au colloque SILF)
9. Faux amis arabe/français : De la compréhension à la traduction, 2012, Archives Des Sciences Journal, Volume. 65, Issue. 9, Genève, Suisse, pp. 241-251.
10. L'emphase et l'emphatisation en arabe jordanien, Jan 2010, Otras Publicaciones N.º 2 Montserrat López Díaz & María Montes López (eds.): Perspectives fonctionnelles: Emprunts, économie et variation dans les langues 01/2010; N.º 2.
11. Les semi-voyelles (semi-consonnes) en arabe jordanien, 2005, DOI: 10.13140/2.1.4097.3446 Conference: XXIX ème Colloque International de Linguistique Fonctionnelle, Helsinki 2005
12. La siglaison en arabe, XXXVIIIe Colloque de la SILF. La Rochelle

13. Intégration des emprunts au français et à l'anglais en arabe : les stratégies d'adaptation phonétique, SILF 2017 XXXIXe Colloque international de linguistique fonctionnelle, Moscou.

14. Le système consonantique de l'arabe parler en Jordanie, SILF 2017 XLe Colloque international de linguistique fonctionnelle, Cadix

### **CONFERENCES ATTENDED**

1. SILF 2018, XL Conference of International Society for Functional Linguistics, Cadix, Spain

2. V International Conference of Linguistic theories and contemporary criticisms, The University Of Mutah, Jordan.

3. SILF 2017; XXXIX Conference of International Society for Functional Linguistics, Moscow, Russia.

4. SILF 2016, XXXVIII Conference of International Society for Functional Linguistics, La Rochelle, France.

4. SILF 2013, XXXV Conference of International Society for Functional Linguistics, Brno, Czech republic.

5. SILF 2007, XXXI Conference of International Society for Functional Linguistics, Lugo, Spain

6. International Conference of Semiotics 2007 and Congresses of the AFS, 2007, Paris, France

7. SILF 2005, XXIX Conference of International Society for Functional Linguistics, Helsinki - Finlande

8. FILF 2004, XXVIII; Conference of International Society for Functional Linguistics, Saint-Jacques de Compostelle, Espagne.

### **WORKSHOP AND PROFESSIONNAL CERTIFICATE**

1. How to write a competitive project proposal, Erasmus+, The University of Jordan- Aqaba, 2018.

2. Project based learning, May 2017, Agence universitaire de la Francophonie

3. Flipped learning, May 2017, The University of Jordan.

4. Advanced descriptive analysis with SPSS, 2016 Accreditation and Quality Assurance Center, The University of Jordan

5. Introduction to SPSS and descriptive analysis with SPSS, 2016, Accreditation and Quality Assurance Center, The University of Jordan.
6. Design, development and use of an online course, ‘Conception, développement et utilisation d’un cours en ligne’, Sep 2014, Agence universitaire de la Francophonie et Yarmouk University.
7. Information and communication technology for education, ‘Technologie de l’information et de la communication pour l’enseignement’ Apr 2013, L’institut français de Jordanie et SCAC de l’ambassade de France.
8. Academic Staff Development Workshops, in the period 11 November 2013-17 May 2014, Accreditation and Quality Assurance Center, The University of Jordan.

#### **GIVEN TRAINING COURSES**

1. DELF International Exam Preparation Course, 2017- 2018, The University of Jordan.
2. Integration of Ed Puzzle software in foreign language teaching, 2018, The University of Jordan.
3. INJAZ, Ethics program at work, 2018, The University of Jordan